

УДК 811.111:004.738.5

## КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Васильева О.А.

Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского, г. Симферополь

Статья посвящена проблеме использования мультимедийных средств в процессе преподавания английского языка в высших учебных заведениях. Рассматриваются дидактические и методические задачи, реализуемые средствами компьютера. В статье описан процесс организации телекоммуникационных проектов.

Ключевые слова: мультимедиа, английский язык, методические задачи, Интернет, коммуникативная компетенция, телекоммуникационный проект

Актуальность. Современные тенденции в преподавании английского языка в высших учебных заведениях связаны как с радикальной сменой методической парадигмы, так и с техническим и технологическим обновлением процесса обучения. Это выражается в широком применении новых средств обучения – прежде всего мультимедийных компьютерных программ. Мультимедиа – совокупность программно-аппаратных средств, реализующих обработку информации в звуковом и зрительном виде. Графика, анимация, фото, видео, звук, текст в интерактивном режиме работы создают интегрированную информационную среду, в которой студент обретает качественно новые возможности. Мультимедиа технологии находят все большее применение в процессе обучения, в том числе иностранным языкам.

Разработкой и внедрением в учебный процесс новых информационных технологий занимается ряд исследователей. В.Н. Богатырь, Я.А. Ваграменко, К.К. Калинин, Е.С. Полат сформировали методологическую основу и концептуальные положения применения новых информационных технологий в образовании. Т.А. Бороненко, А.П. Ершов, Н.В. Макарова, Л.Е. Марон разработали и внедрили программно-методические комплексы организации обучения в образовательных учреждениях с использованием новых информационных технологий обучения. В.А. Извозчиков, С.М. Кальнин, И.А. Румянцев проработали круг вопросов управления педагогическим процессом интерактивного взаимодействия «учитель – ученик – компьютер».

Цель работы: рассмотреть основные особенности применения компьютерных технологий для интенсификации процесса обучения английскому языку в вузе.

Пост ановка проблемы. Российскими специалистами под руководством И.А. Зимней был проведен анализ психолого-педагогических особенностей первокурсников [2]. В результате наряду с такими положительными чертами, как готовность к разнообразным формам работы и к интенсивному овладению новыми знаниями, был выявлен ряд недостатков. Это – неумение правильно распределять свое рабочее время для самостоятельной подготовки, контролировать и оценивать себя, использовать свои индивидуальные особенности для познавательной деятельности. Учет выявленных особенностей приводит к необходимости уделять больше внимания таким формам организации процесса обучения, как занятия в мультимедийной аудитории и самостоятельная работа студентов. Занятия в мультимедийной аудитории дают возможность активизировать самостоятельную работу студентов и позволяют включить одновременно всех обучающихся в активную речевую деятельность, повысить мотивацию студентов и сделать занятия более продуктивными, яркими и интересными.

Приоритетом сегодняшнего дня в преподавании английского языка является ориентация на формирование коммуникативной компетенции. Коммуникативная доминанта в преподавании иностранного языка предъявляет серьезные требования к содержанию и формам учебного процесса. Следовательно, эффективность любого мультимедийного продукта определяется тем, насколько данная программа (ее содержание, методический аппарат и мультимедийное обеспечение) продвигает нас на пути к умению использовать язык по прямому назначению в качестве средства коммуникации.

Использование разнообразных компьютерных технологий в обучении иностранному языку поддерживает определенные дидактико-психологические тенденции, связанные с так называемым развивающим или вариативным образованием [3, с. 12]. Уникальность дидактических свойств компьютерных технологий состоит, с одной стороны, в продуктивном рассмотрении всех возможных аспектов (от лингвистического до культуроведческого), с другой стороны, в реализации как традиционных, так и дистанционных методов и средств развития, совершенствования иноязычной речевой деятельности [1, с. 96]. Постоянная и систематическая работа с компьютерными программами позволяет реализовать такие дидактические возможности, как возможность интенсивной коммуникации с компьютером; возможность систематической работы с учебной информацией; предоставление преподавателю надежной обратной связи со студентом и возможности оперативного управления процессом обучения.

Дифференцированный подход усвоения английского языка посредством компьютерного обучения отражен в опосредованном характере межличностной коммуникации «преподаватель – студент». На этом фоне появляется возможность постоянного динамичного общения студентов между собой в рамках учебной деятельности, причем ее инициирование исходит со стороны любого из обозначенных субъектов.

Методическими аспектами обучения английскому языку с компьютерной поддержкой являются: большая информационная емкость учебного материала; интенсификация самостоятельной работы каждого студента; создание

коммуникативной ситуации посредством развития коммуникативных навыков в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении, письме; овладение различными моделями и структурами; повышение познавательной активности студента, а также усиление мотивации учения.

Средствами компьютера реализуются (первичные и второстепенные) методические функции.

1. Первичные методические функции:

– информативная – основным преимуществом компьютера является возможность хранения и переработки больших объемов информации, поэтому персональный компьютер широко используется в процессе обучения языкам в качестве информационной системы;

– тренировочная методическая функция – применение компьютера для тренировки с целью формирования прочных навыков оставалось до недавних пор основной областью внедрения вычислительной техники в процессе обучения иностранному языку. Отмечаются даже некоторые преимущества персонального компьютера по сравнению с преподавателем в процессе тренировки и закрепления учебного материала: неограниченное количество времени, полная беспристрастность, объективность и безграничное терпение;

– контролирующе-корректирующая методическая функция – применение персонального компьютера для текущего и итогового контроля результатов учебной деятельности дает следующие преимущества: реализация дифференцированного и индивидуального подходов в условиях проведения фронтального контроля; осуществление обратной связи; воплощение требования максимальной объективности контроля; сокращение временных затрат на проведение контроля; освобождение преподавателя от трудоемкой работы по обработке результатов контроля.

2. Второстепенные методические функции:

– коммуникативная – возможно общение на зарубежных чатах;

– организационно-стимулирующая – в настоящее время компьютер привлекает своей новизной и сам по себе является стимулирующим фактором. Эти преимущества способствовали широкому распространению контролирующих программ и включению модулей контроля в большинство компьютерных программ обучения, которые предусматривают автоматическое выполнение следующих операций: 1) принятие и распознавание ответа обучаемого; 2) анализ и определение правильности ответа; 3) запоминание результата и/или сообщение о нем учащемуся.

Профессиональная поддержка деятельности преподавателя с помощью компьютера как инструмента обучения осуществляется с использованием специальных средств, создаваемых для этих целей. К таким средствам относятся преимущественно генеративные программы и экспертные системы. В настоящее время разрабатывается методика обучения английскому языку с использованием Интернета. Есть сторонники идеи обучения языку только с помощью Интернета, но большинство преподавателей предпочитают использовать Интернет наряду с традиционными средствами обучения, интегрируя его в учебный процесс.

Самое простое применение Интернета – это использовать его как источник дополнительных материалов для преподавателя при подготовке к занятию.

Материалы могут распечатываться и использоваться затем в ходе традиционного занятия. Конечно, в этом случае используется только часть возможностей Интернета. Но даже при таком его применении обучение иностранному языку меняется: пользователь имеет доступ к информации, которую трудно получить из других источников.

Наиболее полно возможности Интернета раскрываются при использовании его непосредственно в студенческой аудитории. Идеальными условиями для такой работы является наличие компьютерного класса с подключением к Интернету. Использование Интернета на занятии не должно представлять самоцель. Для того чтобы определить место и роль Интернета в обучении языку, прежде всего необходимо найти для себя четкие ответы на вопросы: для кого, для чего, когда, в каком объеме должен применяться.

Интегрируя информационные ресурсы сети Интернет в учебный процесс, можно более эффективно решать целый ряд дидактических задач на занятии:

- формировать навыки и умения чтения, непосредственно используя материалы сети разной степени сложности;
- совершенствовать умения аудирования на основе аутентичных звуковых текстов сети Интернет, также соответственно подготовленных преподавателем;
- совершенствовать умения монологического и диалогического высказывания на основе проблемного обсуждения представленных преподавателем или кем-то из студентов материалов сети;
- совершенствовать умения письменной речи, составляя ответы партнерам, участвуя в подготовке рефератов, сочинений, других эпистолярных продуктов совместной деятельности партнеров;
- пополнять свой словарный запас, как активный, так и пассивный, лексикой современного английского языка, отражающего определенный этап развития культуры народа, социального и политического устройства общества;
- знакомиться с культуроведческими знаниями, включающими в себя речевой этикет, особенности речевого поведения различных народов в условиях общения, особенности культуры, традиций страны изучаемого языка;
- формировать устойчивую мотивацию иноязычной деятельности студентов на занятиях на основе систематического использования «живых» материалов, обсуждения не только вопросов к текстам учебника, но и «горячих» проблем, интересующих всех и каждого.

Эффективным является использование сети Интернет для организации телекоммуникационных проектов с носителями языка. Учебный телекоммуникационный проект – совместная, организованная на основе компьютерных телекоммуникаций, учебно-познавательная, творческая деятельность партнёров, имеющих общую программу, цель, согласованные методы и способы деятельности, направленные на достижение общего результата [4, с. 3].

Телекоммуникационные проекты позволяют решить наиболее сложную и вместе с тем самую существенную методическую задачу – создание языковой среды и на её основе создание потребности в использовании английского языка на практике. Проекты могут выполняться как на занятии, так и во внеаудиторное

время. Проектная деятельность наиболее эффективна, если её удаётся связать с программным материалом, значительно расширяя и углубляя знания студентов. В основе проекта всегда лежит проблема, которая является базовой для организации международного телекоммуникационного проекта.

Участники работы над проектом заняты размышлениями, исследованием, поиском, сбором необходимой информации, ее обсуждением между собой и с партнерами. И что главное – язык здесь выступает в своей прямой функции – средства формирования и формулирования мыслей. Это является подлинной обучающей средой, настоящим погружением не только в исследуемую проблему, но и в саму иноязычную деятельность, в другую культуру. Исследуемая совместно проблема может быть: экологической, политической, исторической, страноведческой, лингвистической и т. д. Главное, что она исследуется, обсуждается участниками проекта и решается на иностранном языке, принятом для общения в данном сообществе участников.

При работе над проектом задействованы практически самые разнообразные возможности и ресурсы сети Интернет. Поиск нужной информации приводит участников проекта в виртуальные библиотеки, базы данных, виртуальные кафе и музеи, на различные информационные и образовательные серверы. Необходимость живого общения с реальными партнерами обращает его участников к возможностям электронной почты, телеконференций, чат-технологий (Internet Relay Chat). Необходимость подготовки совместного продукта того или иного проекта требует обращения к текстовым, графическим редакторам, применения различных сетевых программ, позволяющих использовать графику, анимацию, мультипликацию, то есть мультимедийные средства. Таким образом, проект становится междисциплинарным.

В заключение следует отметить, что, работая с компьютером, неизбежно приходится менять всю структуру занятия и его компетенцию. Преподаватель перестает быть центром обучения, он больше не «тренер», а консультант. Студент – больше не объект обучения, а субъект учебного процесса. При правильном, разумном и творческом применении компьютер становится полезным и необходимым средством не только для обучения английскому языку, но и для привития студентам новой культуры учебного процесса.

#### Список литературы

1. Грейдина Н.Л., Миракян З.Х. Как «Профессор Хиггинс» помогает изучать английский язык//Иностранные языки в школе. – 2001. – №6. – С. 94-97.
2. Зимняя И.А. Педагогическая психология: Учебник для вузов. – Изд. 2-е, доп., испр. и перераб. – М.: Логос, 2005. – 384 с.
3. Леонтьев А. Психолого-педагогические основы обновления методики преподавания иностранных языков//Alma mater. – 1998. – № 12. – С. 10-15.
4. Полат Е.С. Метод проектов на уроках английского языка//Иностранные языки в школе. – 2000. – № 3. – С. 2-6.
5. Описание современных программных средств в области изучения иностранного языка. – [http://www.cinfo.ru/CI\\_151\\_9/Articles/Ektako\\_151.htm](http://www.cinfo.ru/CI_151_9/Articles/Ektako_151.htm)

Васильева О.О. Комп'ютерні технології в процесі навчання англійській мові у вузі

Стаття присвячена проблемі використання мультимедійних засобів у процесі викладання англійської мови у вищих навчальних закладах. Розглядаються дидактичні та методичні завдання, реалізовані засобами комп'ютера. У статті описан процес організації телекомунікаційних проєктів.

Ключові слова: мультимедіа, англійська мова, методичні задачі, Інтернет, комунікативна компетенція, телекомунікаційний проєкт

Vasilieva O.A. Computer Technologies in the Process of Teaching the English Language in the Higher Educational Establishments

The article dwells upon the problem of usage of multimedia technologies in the process of teaching the English language in the Higher Educational Establishments. Didactic and methodological aspects realized by means of computer are under consideration. The process of organizing of telecommunicational projects is described in the article.

Key words: multimedia, the English language, methodological aspects, Internet, communicative competence, telecommunicational project

Пост упила в редакцию 28.08.2008 г.